



TOP MOUNT & UNDERMOUNT SINKS

Installation Instructions and Use & Care Guide

For questions about features, operation/performance, parts, accessories or service, call: **1-800-422-1230**
or visit our website at **www.kitchenaid.com**

In Canada, for assistance, installation and service, call: **1-800-807-6777**
or visit our website at **www.KitchenAid.ca**

ÉVIERS À MONTER PAR LE DESSUS OU LE DESSOUS

Instructions d'installation et Guide d'utilisation et d'entretien

Au Canada, pour assistance, installation ou service, composez le **1-800-807-6777**
ou visitez notre site web à **www.KitchenAid.ca**

TABLE OF CONTENTS

INSTALLATION REQUIREMENTS	2
Tools and Parts	2
Location Requirements	3
INSTALLATION INSTRUCTIONS	3
Style 1 - Top Mount Sinks	3
Style 2 - Undermount Sinks	4
TOP MOUNT AND UNDERMOUNT SINK CARE	5
General Cleaning	5
ASSISTANCE OR SERVICE	5
WARRANTY	6

TABLE DES MATIÈRES

EXIGENCES D'INSTALLATION	7
Outillage et composants	7
Exigences d'emplacement	8
INSTALLATION INSTRUCTIONS	8
Style 1 - Éviers à monter par le dessus	8
Style 2 - Éviers à monter par le dessous	9
ENTRETIEN D'UN ÉVIER À MONTER PAR LE DESSUS OU LE DESSOUS	10
Nettoyage général	10
ASSISTANCE OU SERVICE	10
GARANTIE	11

INSTALLATION REQUIREMENTS

Tools and Parts

Style 1 - Top Mount Sinks

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

Tools needed

- Drill
- 3/8" drill bit
- Jigsaw
- File
- Tape measure
- Pencil
- Phillips head screwdriver
- Flat-blade screwdriver
- 8" adjustable wrench
- Silicone sealant*

*Silicone caulk/sealant must meet the qualifications of ASTM C920, FDA regulation no. 21, CFR 177.2600, NSF-51. Dow Corning® 786 is recommended.

Parts supplied

- Sink
- Sink template
- Sink mounting hardware (clamps)
- Installation Instructions/Use and Care Guide

Parts needed

- Faucet with check valve and accompanying plumbing supplies as needed
- 8 #10 screws (type depending on countertop material and thickness). 1/2" recommended.

Tools and Parts

Style 2 - Undermount Sinks

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

Tools needed

- Drill
- Clamps
- Tape measure
- Solvent, such as denatured alcohol
- Router (wooden template recommended for guide bushing use)
- 3/8" router guide bushing
- 13/16" router guide bushing
- 1/4" straight cutter bit
- 1/2" straight cutter bit
- #2 Phillips screwdriver
- Silicone sealant*

*Silicone caulk/sealant must meet the qualifications of ASTM C920, FDA regulation no. 21, CFR 177.2600, NSF-51. Dow Corning® 786 is recommended.

Parts supplied

- Sink
- Sink template
- Sink mounting hardware (clamps)
- Installation Instructions/Use and Care Guide

Parts and materials needed

- Faucet with check valve and accompanying plumbing supplies as needed
- 1/2" plywood sheet (recommended for router template)
- 8 #10 screws (type depending on countertop material and thickness). 1/2" recommended.

Location Requirements

Style 1 - Top Mount Sinks

- The sink installation must comply with the national and local plumbing codes and ordinances.
- As with all metal objects, follow proper handling techniques to avoid product damage.
- This sink should be examined for damage prior to installation. Do not install a damaged sink. Return the sink to the dealer from whom you purchased it. Failure to do so will void the warranty.

Plumbing Requirements

Sink should be plumbed to local plumbing codes.

All plumbing connections should be made by licensed, qualified plumbers.

Countertop Requirements

The thickness of the countertop must not be more than 1½" thick at the sink rim.

Solid surface countertop installations must be performed by a qualified fabricator/installer with appropriate tools.

Location Requirements

Style 2 - Undermount Sinks

- The sink installation must comply with the national and local plumbing codes and ordinances.
- As with all metal objects, follow proper handling techniques to avoid product damage.
- This sink should be examined for damage prior to enclosure/installation. Do not install a damaged sink. Return the sink to the dealer from whom you purchased it. Failure to do so will void the warranty.
- Installation of this undermount sink is based on "sandwiching" the rim of the sink between the sink clamps and countertop.
- Aesthetics are essential to presentation of the installed sink. Ensure that the exposed silicone joint is kept to a minimum, the sink is properly aligned to the cutout, and the excess silicone is cleaned from the sink.

Plumbing Requirements

Sink should be plumbed to local plumbing codes.

All plumbing connections should be made by licensed, qualified plumbers.

Countertop Requirements

The undermount sink is intended to be installed with solid surfaces only.

These instructions are intended for use by qualified fabricators and installers only.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Style 1 - Top Mount Sinks

Cutout Countertop:

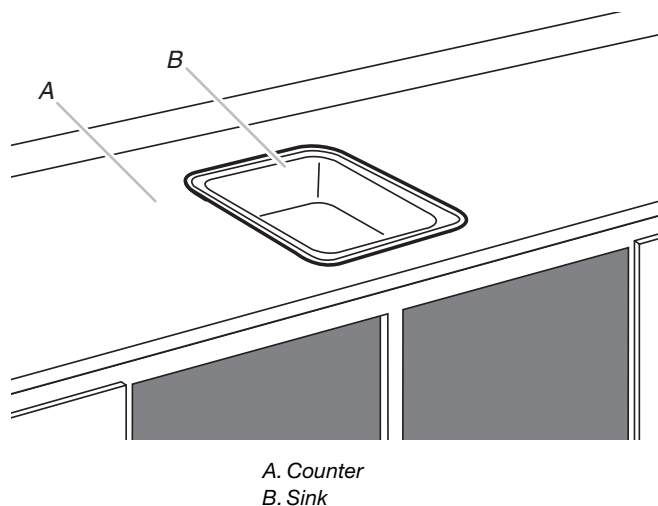
1. Locate template in sink package.
NOTE: If no template is provided, contact KitchenAid™. See "Assistance or Service" section.
2. Cut template out for desired top mount installation.
 - Tape template in desired position on the underside of countertop surface.
 - Trace around the template for sink cutout and drill holes.
3. Use drill bit size according to hardware manufacturer's mounting requirements to drill holes for screws (not provided).
4. Remove the template.
5. Drill a ⅜" pilot hole on the inside edge of the line that was traced onto the countertop. Set jigsaw blade into the pilot hole and cut along the outline traced on the countertop.

Prepare the Sink:

1. Remove any film, plastic bag and/or tape from the sink.

Check Sink Fit/Adjust:

1. Set the sink into the countertop opening in the desired position. The countertop opening may need to be adjusted to the sink. Proper fit may be accomplished with the jigsaw and/or file. Be sure not to chip or crack the countertop material by aggressive filing or sawing. The sink rim should rest evenly on the countertop.

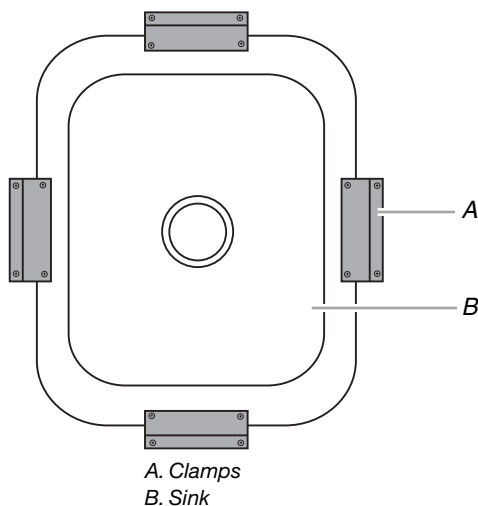


2. Remove sink and turn upside down.

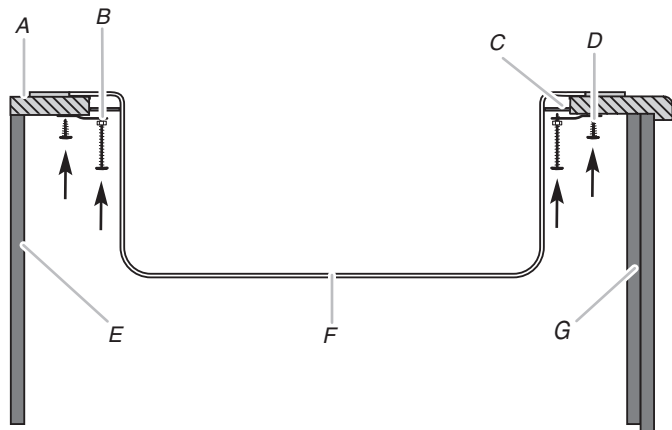
Install Top Mount Sink:

1. Place a continuous bead of silicone sealant around the entire underside perimeter of the sink rim.
2. Lift the sink, turn it right side up and lower back into the countertop cutout opening in the desired position.

3. Install all clamps to their mount positions with screws (not supplied).



4. Begin tightening clamps without overtightening them. It is necessary only to draw the sink rim down firmly to the countertop. Tighten until the entire sink rim is sealed.



5. Wipe off any excess sealant from the countertop with a dry cloth.

Style 2 - Undermount Sinks

Cutout Countertop:

1. Locate template in sink package.
NOTE: If no template is provided, contact KitchenAid™. See "Assistance or Service" section.
2. Cut template out for desired undermount installation.
■ Tape template in desired position on the underside of countertop surface.
■ Trace around the template for sink cutout and drill holes.
3. Use drill bit size according to hardware manufacturer's mounting requirements to drill holes for screws (not provided).
4. Remove the template.

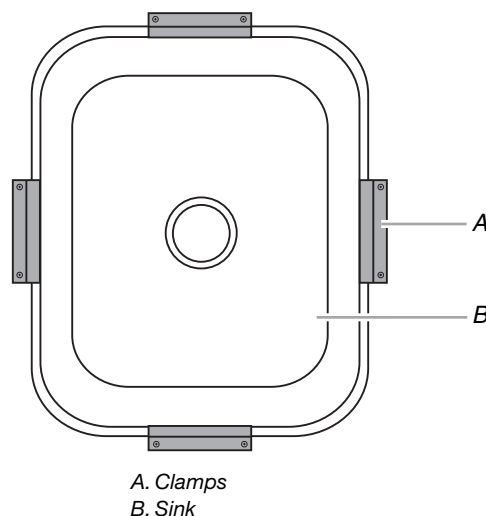
5. Cut out countertop by using the 1 3/16" router guide bushing and the 1/2" straight cutter bit.
■ If using a router, make a 1/2" thick plywood template using the supplied paper template.
6. Finish cutout edge of countertop with desired finishing techniques.

Install Undermount Sink:

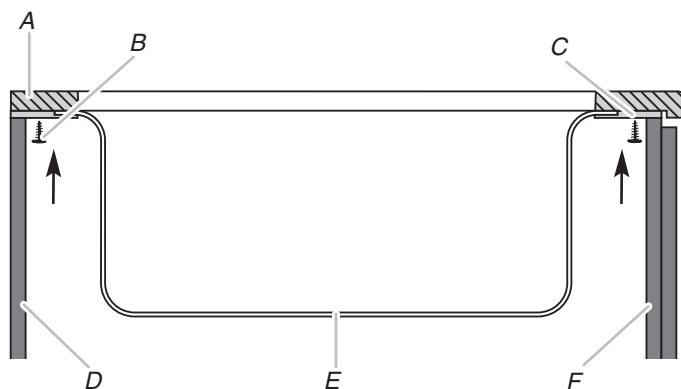
1. Clean flange, rim of sink and countertop mating surface (underside of countertop) with solvent such as denatured alcohol.
2. Generously apply a continuous silicone bead around the sink rim. (Dow Corning® 786 is recommended.)
3. Align sink to underside of countertop cutout so that a uniform sink edge is visible from the top side of the countertop around the periphery of the cutout.

IMPORTANT: You cannot make any adjustments after performing the following step.

4. Install all clamps to their mount positions with screws (not provided).



5. Begin tightening clamps making sure not to overtighten. It is necessary only to push the sink rim up firmly to the countertop. Tighten until the entire sink rim is sealed.



6. Wipe off any excess sealant from area with a dry cloth.

TOP MOUNT AND UNDERMOUNT SINK CARE

General Cleaning

For routine cleaning, wash with soap and water using a soft cloth or sponge. Rinse with clean water and dry at once with a soft, lint-free cloth to avoid spots and streaks.

To remove stubborn stains use any cleaner acceptable for use on stainless steel. Always rub in the direction of the grain. Rinse thoroughly and wipe dry.

To maintain luster, use a small amount of mineral oil on a soft cloth. Apply evenly to the entire surface of the sink and buff to a shiny finish.

Do not use steel wool, scouring pads, steel brushes, etc. Their particles may become embedded in the sink surface and cause a rusty discoloration.

Do not use rubber mats. They trap water, causing iron deposits and surface discoloration.

ASSISTANCE OR SERVICE

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

If you need replacement parts

If you need to order replacement parts, we recommend that you use only factory specified parts. These factory specified parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new KITCHENAID® appliance.

To locate factory specified parts in your area, call us or your nearest KitchenAid designated service center.

In the U.S.A.

Call the KitchenAid Customer eXperience Center toll free:
1-800-422-1230.

Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).
- Referrals to local dealers, repair parts distributors and service companies. KitchenAid designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States.

To locate the KitchenAid designated service company in your area, you can also look in your telephone directory Yellow Pages.

For further assistance

If you need further assistance, you can write to KitchenAid with any questions or concerns at:

KitchenAid Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Please include a daytime phone number in your correspondence.

In Canada

Call the KitchenAid Canada Customer eXperience Centre toll free:
1-800-807-6777.

Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Referrals to local dealers, repair parts distributors and service companies. KitchenAid Canada designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in Canada.

For further assistance

If you need further assistance, you can write to KitchenAid Canada with any questions or concerns at:

Customer eXperience Centre
KitchenAid Canada
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

KITCHENAID® SINK WARRANTY

LIMITED WARRANTY

For the lifetime of your product from the date of purchase, while the product remains in its original installed location and is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "KitchenAid") will pay for an equivalent replacement sink or strainer to correct defects in materials or workmanship that existed when this product was purchased. YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED HEREIN. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the product is used in the country in which it was purchased. Proof of original purchase date is required for service under this limited warranty. This warranty extends to the original purchaser only. KitchenAid reserves the right to inspect any product reported to be defective prior to warranty replacement.

ITEMS EXCLUDED FROM WARRANTY

This limited warranty does not cover:

1. Replacement parts or repair labor if this product is used for other than normal, single-family household use or when it is used in a manner that is inconsistent to published user or operator instruction and/or installation instructions.
 2. Service calls to correct the installation of your product, to instruct you on how to use your product, to replace or repair house fuses, or to correct house wiring or plumbing.
 3. Service calls to repair or replace appliance air filters or water filters. Consumable parts are excluded from warranty coverage.
 4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse (such as heavy impact), fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with plumbing codes, or use of products not approved by KitchenAid.
 5. Damages resulting from improper care or maintenance including improper applications, such as exposure to corrosive chemicals, photographic solutions, etc.
 6. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modification made to the product.
 7. Expenses for travel, transportation and repair labor for product service, including removal and reinstallation.
 8. Products with original model/serial numbers that have been removed, altered or cannot be easily determined.
-

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED HEREIN. KITCHENAID SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

If outside the 50 United States and Canada, contact your authorized KitchenAid dealer to determine if another warranty applies.

If you believe you have a warranty claim, contact KitchenAid through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer. Or call our Customer Experience Center. In the U.S.A. call **1-800-422-1230** or write KitchenAid Brand Home Appliances, Customer Experience Center, 553 Benson Road, Benton Harbor, MI 49022-2692. In Canada call **1-800-807-6777**.

7/08

Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.

Write down the following information about your major appliance to better help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label located on the product.

Dealer name _____
Address _____
Phone number _____
Model number _____
Serial number _____
Purchase date _____

EXIGENCES D'INSTALLATION

Outillage et composants

Style 1 - Éviers à monter par le dessus

Rassembler les outils et composants nécessaires avant d'entreprendre l'installation. Lire et observer les instructions fournies avec chacun des outils énumérés ci-dessous.

Outils nécessaires

- Perceuse
- Foret de 3/8"
- Scie sauteuse
- Lime
- Mètre ruban
- Crayon
- Tournevis Phillips
- Tournevis à lame plate
- Clé à molette de 8"
- Joint de silicone*

*Le joint / la pâte silicone doit respecter les prescriptions de la norme ASTM C920, le règlement FDA n° 21, CFR 177.2600 et NSF-51. Le produit Dow Corning® 786 est recommandé.

Pièces fournies

- Évier
- Gabarit d'évier
- Accessoires de montage de l'évier brides de serrage
- Instructions d'installation / Guide d'utilisation et d'entretien

Pièces nécessaires

- Robinet avec clapet anti-reflux et matériel de plomberie fourni ensemble, si nécessaire
- 8 vis n° 10 (leur type dépend du matériau et de l'épaisseur du plan de travail). 2"x" recommandé. Outillage et composants

Outillage et composants

Style 2 - Éviers à monter par le dessous

Rassembler les outils et composants nécessaires avant d'entreprendre l'installation. Lire et observer les instructions fournies avec chacun des outils énumérés ci-dessous.

Outils nécessaires

- Perceuse
- Foret de 5/16"
- Brides de serrage
- Masque anti-poussière
- Mètre ruban
- Solvant, tel que de l'alcool dénaturé
- Défonceuse (gabarit en bois recommandé pour utilisation avec une bague de copiage)
- Bague de copiage de 3/8"
- Bague de copiage de 1 3/16"
- Fraise droite de 1/4"
- Fraise droite de 1/2"
- Tournevis Phillips n°2
- Joint silicone*

*Le joint/la pâte silicone doit respecter les prescriptions de la norme ASTM C920, le règlement FDA n° 21, CFR 177.2600 et NSF-51. Le produit Dow Corning® 786 est recommandé.

Pièces fournies

- Évier
- Gabarit d'évier
- Accessoires de montage de l'évier brides de serrage
- Instructions d'installation / Guide d'utilisation et d'entretien

Pièces et matériaux nécessaires

- Robinet avec clapet anti-reflux et matériel de plomberie fourni ensemble, si nécessaire
- Feuille de contreplaqué de 1/2" (recommandé pour le gabarit de la défonceuse)
- 8 vis n° 10 (leur type dépend du matériau et de l'épaisseur du plan de travail). 2"x" recommandé. Outillage et composants

Exigences d'emplacement

Style 1 - Éviers à monter par le dessus

- L'installation de l'évier doit être conforme aux codes et règlements de plomberie nationaux et locaux en vigueur.
- Comme avec tout autre objet métallique, observer les techniques de manipulation correctes pour éviter d'endommager le produit.
- L'absence de dommages sur cet évier doit être vérifiée avant son encastrement/installation. Ne pas installer d'évier endommagé. Rapporter l'évier au marchand auprès duquel il a été acheté. Le non-respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie.

Exigences pour la plomberie

L'installation de la plomberie de l'évier doit être effectuée selon les codes de plomberie locaux.

Tous les raccords de plomberie doivent être effectués par des plombiers agréés et qualifiés.

Exigences du plan de travail

L'épaisseur du plan de travail ne doit pas être supérieure à 1 1/2" au niveau du rebord de l'évier.

Les installations de plans de travail à matériau robuste doivent être effectuées au moyen d'outils adéquats par un fabricant / installateur qualifié.

Exigences d'emplacement

Style 2 - Éviers à monter par le dessous

- L'installation de l'évier doit respecter les codes et les règlements nationaux et locaux en matière de plomberie.
- Comme avec tout autre objet métallique, observer les techniques de manipulation correctes pour éviter d'endommager le produit.
- L'absence de dommages sur cet évier doit être vérifiée avant son encastrement/installation. Ne pas installer d'évier endommagé. Rapporter l'évier au marchand auprès duquel il a été acheté. Le non-respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie.
- L'installation de cet évier à monter par le dessous consiste à "pincer" la circonférence de l'évier entre les brides de serrage et le plan de travail.
- L'aspect esthétique est essentiel à l'allure de l'évier installé. Prendre les précautions nécessaires pour que le joint de silicone soit aussi peu visible que possible, que l'évier soit correctement aligné sur la découpe et que l'excès de joint de silicone sur l'évier soit essuyé.

Exigences pour la plomberie

L'installation de la plomberie de l'évier doit être effectuée selon les codes de plomberie locaux.

Tous les raccords de plomberie doivent être effectués par des plombiers agréés et qualifiés.

Exigences du plan de travail

L'évier à monter par le dessous doit être installé contre des matériaux pleins uniquement.

Ces instructions sont uniquement destinées à des fabricants et installateurs qualifiés.

3. Installer toutes les brides de serrage en position avec des vis

INSTALLATION

INSTRUCTIONS

Style 1 - Éviers à monter par le dessus

Découpe du plan de travail :

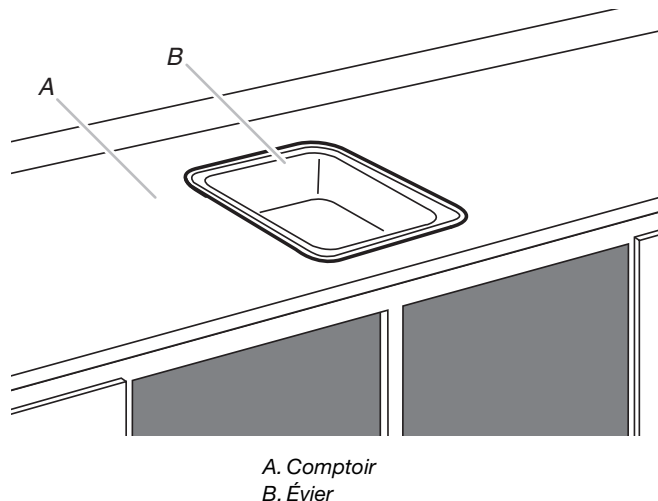
1. Rechercher le gabarit dans la boîte d'emballage de l'évier.
REMARQUE : En l'absence de gabarit, contacter KitchenAid™. Voir la section "Assistance ou service".
2. Découper le gabarit selon l'installation par le dessus souhaitée.
 - Coller avec du ruban adhésif le gabarit dans la position souhaitée sous la surface du plan de travail.
 - Tracer la découpe de l'évier autour du gabarit et percer.
3. Utiliser la taille de foret correspondant aux exigences de montage du fabricant du matériel pour percer des trous pour les vis (non fournies).
4. Retirer le gabarit.
5. Percer un avant-trou de 3/8" sur le côté intérieur du contour tracé sur le plan de travail. Introduire la lame de la scie sauteuse dans l'avant-trou et découper le long du contour tracé sur le plan de travail.

Préparation de l'évier :

1. Retirer pellicule protectrice, sac plastique et/ou ruban adhésif de l'évier.

Contrôle de l'ajustement de l'évier :

1. Placer l'évier par la découpe du plan de travail dans la position souhaitée. Il se peut que la découpe du plan de travail doive être ajustée à l'évier. L'ajustement est réalisable avec la scie sauteuse et/ou une lime. Des précautions s'imposent pour éviter d'ébrécher ou de fissurer le matériau du plan de travail par une utilisation brutale des outils. La circonférence de l'évier doit reposer bien à plat sur le plan de travail.

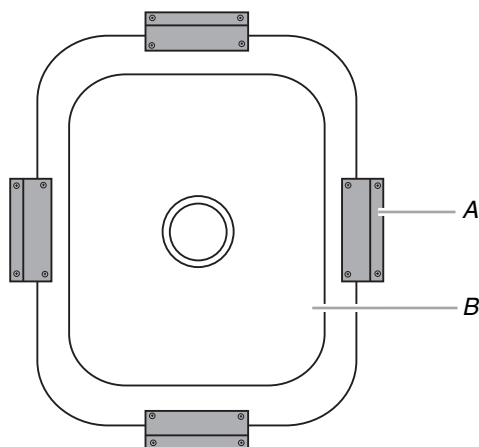


2. Retirer l'évier et le retourner.

Installation de l'évier à monter par le dessus :

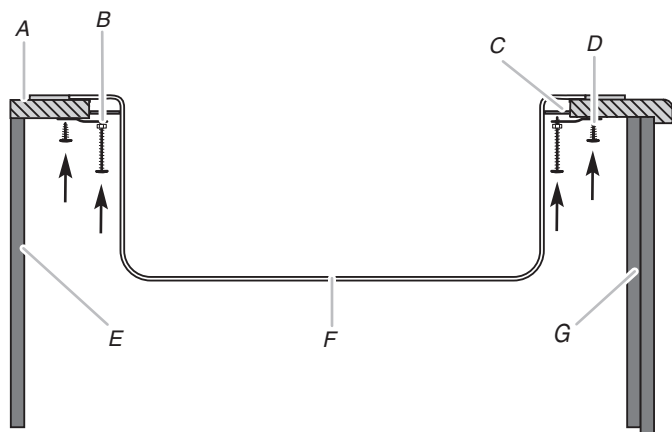
1. Placer un filet continu de joint silicone tout autour du périmètre de l'évier.
2. Soulever l'évier, le retourner dans le bon sens et l'abaisser dans la découpe du plan de travail jusqu'à la position souhaitée.

(non fournies).



A. Brides de serrage
B. Évier

- Commencer à visser les brides de serrage sans trop serrer ; il suffit que la circonférence de l'évier adhère fermement au plan de travail. Serrer jusqu'à ce que toute la circonférence de l'évier soit contre la surface de contact.



A. Plan de travail
B. Vis
C. Bride de serrage
D. Vis du plan de travail (non fournies)
E. Montants du meuble
F. Évier
G. Face avant du meuble

- Essuyer l'excès de joint sur le plan de travail avec un chiffon sec.

Style 2 - Éviers à monter par le dessous

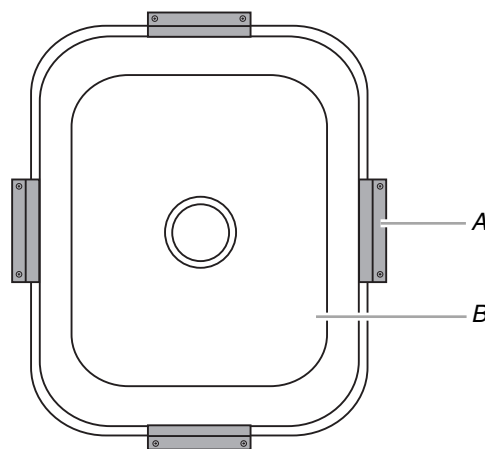
Découpe du plan de travail :

- Rechercher le gabarit dans la boîte d'emballage de l'évier.
REMARQUE : En l'absence de gabarit, contacter KitchenAid™. Voir la section "Assistance ou service".
- Découper le gabarit selon l'installation par le dessous souhaitée.
 - Coller avec du ruban adhésif le gabarit dans la position souhaitée sous la surface du plan de travail.
 - Tracer la découpe de l'évier autour du gabarit et percer.
- Utiliser la taille de foret correspondant aux exigences de montage du fabricant du matériel pour percer des trous pour les vis (non fournies).
- Retirer le gabarit.

- Ménager une découpe sur le plan de travail à l'aide de la bague de copiage de 1 $\frac{3}{16}$ " et de la fraise droite de 1/2".
 - En cas d'utilisation d'une défonceuse, fabriquer un gabarit en contreplaqué de 1/2" d'épaisseur à l'aide du gabarit en papier fourni.
- Appliquer les techniques souhaitées pour finir la bordure du plan de travail.

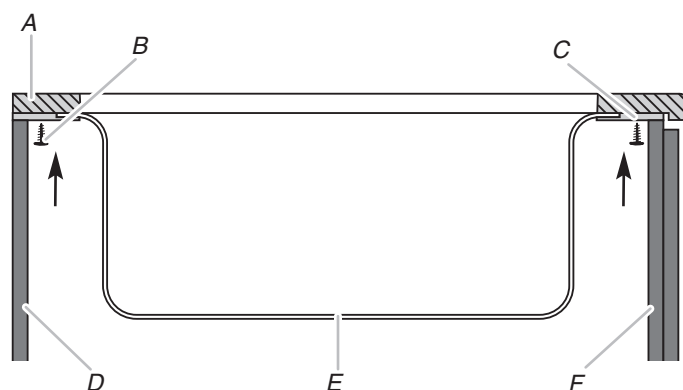
Installation de l'évier à monter par le dessous :

- Nettoyer la bordure, le pourtour de l'évier et la surface du plan de travail en contact (le plan de travail) à l'aide d'un solvant, par exemple de l'alcool à brûler.
 - Appliquer un généreux filet continu de joint silicone sur la circonférence de l'évier. (Le produit Dow Corning® 786 est recommandé).
 - Aligner l'évier sur le dessous de la découpe du plan de travail, de façon à ménager une bordure d'évier de largeur uniforme sur la périphérie de la découpe vue depuis le dessus du plan de travail.
- IMPORTANT :** Aucun ajustement n'est plus possible après avoir effectué l'étape suivante.
- Installer toutes les brides de serrage en position avec des vis (non fournies).



A. Brides de serrage
B. Évier

- Commencer à visser les brides de serrage en veillant à ne pas trop serrer. Il suffit que la circonférence de l'évier adhère fermement au plan de travail. Serrer jusqu'à ce que toute la circonférence de l'évier soit contre la surface de contact.



A. Plan de travail
B. Vis
C. Bride de serrage
D. Montants du meuble
E. Évier
F. Face avant du meuble

- Essuyer l'excès de joint sur le plan de travail avec un chiffon sec.

ENTRETIEN D'UN ÉVIER À MONTER PAR LE DESSUS OU LE DESSOUS

Nettoyage général

Pour le nettoyage de routine, laver à l'eau savonneuse à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge. Rincer à l'eau propre et sécher immédiatement à l'aide d'un chiffon doux, sans charpie, afin d'éviter les taches et rayures.

Pour éliminer les taches tenaces, utiliser un nettoyeur pouvant être utilisé sur de l'acier inoxydable. Toujours frotter dans la direction du grain. Rincer soigneusement et essuyer pour le sécher.

Pour préserver l'éclat, utiliser une petite quantité d'huile minérale sur un chiffon doux. Appliquer uniformément sur toute la surface de l'évier et frotter pour un fini brillant.

Ne pas utiliser de laine d'acier, de tampons à recurer, de brosses en acier, etc. Les particules qu'ils renferment peuvent s'incruster dans la surface de l'évier et entraîner une décoloration avec formation de rouille.

Ne pas utiliser de tapis de caoutchouc. Ils retiennent l'eau, entraînant la formation de dépôts de fer et une décoloration de la surface.

ASSISTANCE OU SERVICE

Lors d'un appel, veuillez connaître la date d'achat, le numéro de modèle et le numéro de série au complet de l'appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'employer uniquement des pièces spécifiées par l'usine. Les pièces spécifiées par l'usine fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées avec la même précision que celle utilisée dans la fabrication de chaque nouvel appareil KITCHENAID®.

Pour localiser des pièces spécifiées par l'usine dans votre région, nous appelons ou contactons le centre de service désigné KitchenAid le plus proche.

Pour localiser la compagnie de service désignée par KitchenAid dans votre région, vous pouvez aussi consulter les Pages jaunes de l'annuaire téléphonique.

Pour plus d'assistance

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez soumettre par écrit toute question ou préoccupation à KitchenAid à l'adresse suivante :

KitchenAid Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Dans votre correspondance veuillez indiquer un numéro de téléphone où on peut vous joindre le jour.

Veuillez appeler sans frais le Centre pour l'eXpérience de la clientèle de KitchenAid Canada au : **1-800-807-6777**.

Nos consultants vous renseigneront sur les sujets suivants :

- Caractéristiques et spécifications sur toute notre gamme d'appareils électroménagers.
- Consignes d'utilisation et d'entretien.
- Vente d'accessoires et de pièces de rechange.
- Références aux marchands locaux, aux distributeurs de pièces de rechange et aux compagnies de service. Les techniciens de service désignés par KitchenAid Canada sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie, partout au Canada.

Pour plus d'assistance

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez soumettre par écrit toute question ou préoccupation à KitchenAid Canada à l'adresse suivante :

Centre pour l'eXpérience de la clientèle
KitchenAid Canada
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Veuillez inclure dans votre correspondance un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

Aux États-Unis

Téléphoner au Centre d'interaction avec la clientèle de KitchenAid sans frais d'interurbain: **1-800-422-1230**.

Nos consultants sont prêts à vous aider pour les questions suivantes :

- Caractéristiques et spécifications sur toute notre gamme d'appareils électroménagers.
- Renseignements d'installation.
- Procédés d'utilisation et d'entretien.
- Vente de pièces de rechange et d'accessoires.
- Assistance spécialisée aux consommateurs (langue espagnole, malentendants, malvoyants, etc.).
- Références aux marchands locaux, distributeurs de pièces de rechange et compagnies de service. Les techniciens de service désignés par KitchenAid sont formés pour effectuer les travaux de réparation sous garantie et le service après la garantie, partout aux États-Unis.

GARANTIE DE L'ÉVIER KITCHENAID®

GARANTIE LIMITÉE

Pendant toute la durée de vie de l'appareil à compter de la date d'achat, lorsque ce produit demeure à son emplacement d'installation d'origine et qu'il est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, la marque KitchenAid de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignées "KitchenAid") paiera pour un évier ou un filtre de remplacement équivalent pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui étaient déjà présents lors de l'achat de ce produit. LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT PRÉVUS CI-DESSUS. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le produit est utilisé dans le pays où il a été acheté. Une preuve de la date d'achat d'origine est exigée pour obtenir un service dans le cadre de la présente garantie limitée. La présente garantie couvre l'acheteur initial uniquement. KitchenAid se réserve le droit d'inspecter tout produit présenté comme défectueux avant de procéder au remplacement prévu par la présente garantie.

ÉLÉMENTS EXCLUS DE LA GARANTIE

La présente garantie limitée ne couvre pas :

1. Les pièces de rechange ou la main-d'œuvre lorsque ce produit est utilisé à des fins autres que l'usage domestique unifamilial normal ou lorsque les instructions d'installation et/ou les instructions de l'opérateur ou de l'utilisateur fournies ne sont pas respectées.
2. Les visites de service pour rectifier l'installation du produit, montrer à l'utilisateur comment utiliser le produit, remplacer ou réparer des fusibles ou rectifier le câblage ou la plomberie du domicile.
3. Les visites de service pour réparer ou remplacer les filtres à air ou les filtres à eau de l'appareil. Les pièces consommables ne sont pas couvertes par la garantie.
4. Les dommages imputables à : accident, modification, usage impropre ou abusif (tel qu'un impact lourd), incendie, inondation, actes de Dieu, installation fautive ou installation non conforme aux codes de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par KitchenAid.
5. Les dommages résultant d'un entretien inapproprié, tel que l'utilisation d'applications inappropriées comme l'exposition à des produits chimiques corrosifs, à des solutions photographiques, etc.
6. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite au produit.
7. Les frais de déplacement, de transport et de main-d'œuvre pour l'entretien du produit, y compris la dépose et la réinstallation.
8. Les produits dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

CLAUDE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certaines juridictions ne permettent pas de limitation de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que cette limitation peut ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT PRÉVUS CI-DESSUS. KITCHENAID N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces exclusions ou limitations peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à une autre.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand KitchenAid autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous pensez avoir besoin d'un service de réparation, contactez KitchenAid par l'intermédiaire de votre marchand, entrepreneur de plomberie, centre d'équipement ménager ou marchand en ligne. Ou appelez notre Centre d'expérience pour la clientèle. Aux É.-U., composez le **1-800-422-1230** ou écrivez à KitchenAid Brand Home Appliances, Customer Experience Center, 553 Benson Road, Benton Harbor, MI 49022-2692. Au Canada, composez le **1-800-807-6777**.

7/08

Conservez ce manuel et votre reçu de vente ensemble pour référence ultérieure. Pour le service sous garantie, vous devez présenter un document prouvant la date d'achat ou d'installation.

Inscrivez les renseignements suivants au sujet de votre gros appareil ménager pour mieux vous aider à obtenir assistance ou service en cas de besoin. Vous devrez connaître le numéro de modèle et le numéro de série au complet. Vous trouverez ces renseignements sur la plaque signalétique située sur le produit.

Nom du marchand _____

Adresse _____

Numéro de téléphone _____

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

W10175733A

© 2008. All rights reserved.
Tous droits réservés.

® Registered Trademark/TM Trademark of KitchenAid, U.S.A., KitchenAid Canada licensee in Canada
® Marque déposée/TM Marque de commerce de KitchenAid, U.S.A., Emploi sous licence par KitchenAid Canada au Canada

7/08
Printed in U.S.A.
Imprimé aux É.-U.